

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 63 (1972)  
**Heft:** 16

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# BULLETIN

DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

---

## Inhaltsverzeichnis

Lokalisierung von Teilentladungen in Hochspannungsapparaten. Von <i>Th. Praehauser</i> . . . . .	893
Zur Messung der mittleren Leistung in Fernsprechanälen. Von <i>J. Fabijanski</i> . . . . .	906
Der Stand der Entwicklung von Brennstoffzellen. Von <i>F. A. Pohl</i> . . . . .	910
Sitzungen des SC 31G der CEI vom 21. bis 23. März 1972 in Scheveningen . . . . .	934

### Vorlagen für die Generalversammlung des SEV (Fortsetzung)

Bericht des Schweizerischen Elektrotechnischen Komitees (CES) . . . . .	914
---	-----

#### Technische Mitteilungen

Teilentladungen bei Gleichspannungen . . . . .	935
Dieselelektrische Triebfahrzeuge mit schleifringlosen- Asynchronmotoren . . . . .	935
Der elektrische Zugbetrieb bei der Deutschen Bundes- bahn . . . . .	936
Blitzeinschläge in Ostankinischen Fernsehturm . . . . .	936
Japans Elektrizitätsversorgung . . . . .	936
Tätigkeitsbericht der internationalen Atombehörde . . . . .	938

Technische Neuerungen . . . . .	967
---------------------------------	-----

#### Mitteilungen

<i>In memoriam</i> . . . . .	969
------------------------------	-----

<i>Verschiedenes</i> . . . . .	969
--------------------------------	-----

<i>Technische Hochschulen</i> . . . . .	969
---	-----

#### Vereinsnachrichten

##### Sitzungen

UK-HI des FK 3, FK 34D, FK 50, FK 200 des CES . . . . .	973
FK 207, FK 208 des CES . . . . .	974

Prüfzeichen und Prüfberichte des SEV . . . . .	975
--	-----

Regeln für rotierende elektrische Maschinen von Bahn- und Strassenfahrzeugen . . . . .	976
---	-----

### Energie-Erzeugung und -Verteilung, Seiten des VSE

Zur Einführung des VSE-Kontenrahmens. Von <i>O. Bollhalder</i> . . . . .	939
Die Technik des Arbeitens unter Spannung — im Spiegel des technisch-wissenschaftlichen Schrifttums. Von <i>Ing. Georg Irresberger</i> . . . . .	947
Beteiligung des Elektrizitätswerkes der Stadt Zürich an der AKEB, Aktiengesellschaft für Kernenergiebeteiligungen Luzern . . . . .	961

Verbandsmitteilungen . . . . .	964
--------------------------------	-----

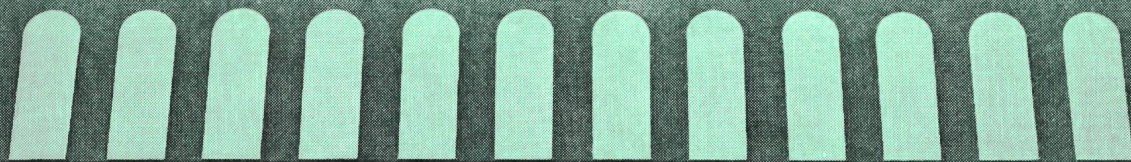
Neues aus dem Bundeshaus . . . . .	965
------------------------------------	-----

#### Wirtschaftliche Mitteilungen

Der Grosshandelspreisindex Ende Juni 1972 . . . . .	965
Unverbindliche mittlere Marktpreise . . . . .	966



**Ihre  
Kontaktstelle  
für gedruckte  
Verdrahtungen:  
Philips AG,  
Telephon  
01 44 22 11  
intern 624**



**PHILIPS**



**Bauelemente  
für die  
Elektronik**

Verlangen Sie unsere neue ausführliche  
Dokumentation über gedruckte Verdrahtungen

Philips AG  
Abt. Halbleiter und Baueinheiten  
8027 Zürich, Postfach, Telephon 01 44 22 11